本埠新聞

市長擬搭船前往英國

昨星期六朝。據市政廳傳出消息。市長麥戚氏擬於本月廿三號在紐約乘輪船咩利皇后號往英國。其旅行大陸之路程。未佈置詳細。或於十二月份。在本舉行市選舉以前回來本埠。蓋市長欲往英國久矣。其目的在與英國購有雲埠債券主人。討論雲高華之財政情形。發表其真相。希望減低債券利息。市長此次擬赴英國一遊。未向市會正式提議云。

百九名華人上書市會

本埠沿門賣瓜菜之華人約百九十名。聯同上書市參事會。要求施以保護。以免卑詩沿岸蔬菜推銷局之調查員。屢加干涉。使絕謀生之路。查該請願書係用僑生會名字所上者。除各會員簽字外。尚有會員之顧客約一千五百人。聯同簽字。代爲呼籲。共分七十一頁。聞市財政委員會。擬於今日下午討論來書。市醫長及市牌照監察員。每人已給與一副本。查請願書之大意如下。本會會員每人每年繳納市牌照費六十元。而其百分之九十九係安分守己者。所購買之蔬菜。係從法律所許之方面而來。換言之。即卑詩沿岸蔬菜推銷局之推銷機關是也。吾人以爲已繳納牌照費。則許在雲埠街道自由買易。不應加以若何干涉。使庸知事有大不然者。本會會員屢爲推銷局之調查員所干涉。就蠻仔一物而論。雖依照推銷局一切規定而得來。但調查員爲檢查故。則將之倒滿街道。檢明非係違禁貨物後。而調查員絕不復將之搬上車。此等檢查舉動。無日不有。漸使吾人唯壹之謀生路斷絕。是以向市會請願。要求設法保護此等納稅人。否則祇有用法律以求公直云。（以上人名譯音）

海晏公所集議賑風災

此間海晏公所。爲海晏都內風災事。昨五日晚開全体都僑人會。主席甄焯光君宣布謂。近旬以來。各報紙轟傳海晏大遭風災。倒屋七百間。斃鄉民八百餘。難民四千。求縣政府賑濟。又昨日本公所接美國砵崙海晏公所來電報告。該公所昨日經已電滙港銀一千元。賑濟難民。並有復電回來。災情與報紙所登大約不分上下云。即席議決通過。由該公所公欵先電滙港銀一千五百元。並推舉朱浚裘 甄志慶 陳立配。甄發明 甄其明 甄焯光 陳沛中 君等爲勸捐員。向都僑沿門募捐。昨得報告捐欵者。甄燿明十九元。朱浚裘。甄焯光 甄其明 鄭彰奇 羅信校。以上每拾元。甄志慶 李棣衍 蘇其桂 蘇世康 鄭彰溢 馬遠茂。甄發明。世界旅館。朱鈺裘。朱佳裘 鄭帝曉 余瑞毓 衞昌世 余祥和 龔崇本以上每九元。馮賢珍 余焯慶 鄭華作。以上每二元 趙不滉。莊厚止 馮昆鍊 甄慧明。甄煇明。甄英創。伍尙梧 甄永祺 甄洽光。甄顯輔。甄標慶 甄杏明 甄兆 甄濂明。甄光倫。甄良柰 朱祝箕 朱源由。朱依由 甄源光。馮昆烈 甄廷耀 甄光達 甄崇澤 甄光炘以上每二元。黃廷發捐一元五毛 陳立配 趙善義 陳大胖 陳沛中 顏灝禮 禹山楊能。伍時逢。甄光輝。甄永華。阮本業。甄昱香。甄明新。三合鄭惠敬 荻海余喜中。甄廷富。鄭春山 鄭軍華 鄭聯華。鄭樹國。鄭新添。伍尙耀 伍尙祿 李學俊 蘇其森 甄光健。伍尙端 馬源恩 區明義 阮世瑚 黃家湘。容農蔣卓 譯音 之要求。發出禁令。阻止卑詩沿岸蔬菜推銷局干涉蔣卓載運蔬菜往雲埠。推銷局不服。將案提交此間上訴院起訴。聞該案擬於下星期貳日。開始審訊云

郵差駛車過速被控訊

域埠電。由此間帶書信來往吻吆埠之派信員威廉士氏。因駕駛汽車速率過度。被拘捕。控以管車危及公安壹案。判罰欵貳十五元。另衙費二元五毛。聞被告律師辯護。威氏爲責任所在。有時不得不須要駛車快捷。根據加拿大憲法本適當。且省例無權干涉郵件迅速傳遞者。但警察方面辯護。須知必要謹慎管車。爲本省固有之權。任何方面不能奪去。推事亦以爲然。卒判罰欵。聞此案擬在大衙上訴云。

滿地可省差盡行革職

卡壁埠電。卡壁省首相。爲施行選舉運動時向民衆演說之立場。今日將駐滿地可埠之一百五十名省差盡行革職。以其舞弊。及種種爲不法舉動之根原云。

四婦駕機橫飛大西洋

努華士高沙省。魯耳士卜埠五日電。西婦麥坎氏。由英國駕駛單葉飛機先鋒號橫渡大西洋。今日抵此間。聞婦人飛過大西洋由東而至西者。則當以麥坎氏爲第壹。茲探悉其飛行時間及路程如下。四號下午六點五十分。由英國愛奶頓埠開機。十點二拾分。飛過愛爾蘭。五號上午拾點。離紐訪倫東約三百里。其機爲某輪船所瞥見。十壹點三十五分。加拿大聯合社報告。有壹架飛機飛過紐訪倫利紐士埠。深信係麥坎氏者。拾壹點四十五分。離紐約一千貳百里。飛過李士海角。下午三點二十分。在比連高夫迫得降落飛機。面部受微傷。飛機毀壞云。

秋季巡廻衙或不開說

域埠五日電。據省檢事長今日傳出消息。此間無重要案件發生。或無開秋季巡廻衙之必要。現候審者。祇有壹小案。但爲減省費用計。擬將此案延至來年春季巡廻衙始開審云。

華農被控案延期提審

二埠五號電。住列住民區華人蔬菜種植家勝利（譯音）。被控毆打一案。今日在此間警衙。由推事將案延至下星期二日提審云

放棄選舉者有萬餘人

在本埠巴崞區有選舉權之人數共二萬二千四百六十四人。惟昨星期二日省議院補缺選舉之投票人數共二萬零二百一拾五人。根據選舉例。凡有選舉權而不利用之者。則失去其權利。是以此次巴崞區之補缺選舉。失去其選舉權利者共一萬二千二百四十九人。下次選舉則須要從新登記云。

公園中木樓招人拆卸

本埠市公園部與金禧紀念委員會訂立妥協條件。在市旦利公園建築之木樓。爲金禧紀念時期所應用者。擬將之拆毀。已發出招人投票承拆毀工作。至於擬保留露天舞台爲將來有所入息。則未得市公園部之同意云

日本皇后船今日到埠

日本皇后船今日到埠。定於今日下午二點半抵埠云。

各埠新聞

壹鑛業公司工人加薪

必擺呢亞必主埠電。據必擺呢亞鑛業及製鍊公司總司理布朗寧氏宣布。公司僱員每日工金二元五毛或以上者。增加五毛。工金在三元五毛以下者。則增加三毛五。華工則一律增加二毛五。至於食宿費則依舊

中華民國廿五年九月八日　朱祝箕依裘源由預敢

▲承受生意股份廣告

敢者本埠咭子巴街西第七拾號門牌表咖 Purity Cafe 西餐館生意富日係朱祝箕依裘源由與甄源光兄合股同做今甄源光志在他圖願將其名下原有股份與生意一切讓歸祝箕等三人承受業經妥結數項定於九月拾貳日星期六正午一時在本餐館交易如中西商號及各親友有何數目按揭等項與源光生意股份有關者祈早携數到來本餐館報知預爲取妥自交易後概不得藉端干究特登報章告知以免後論此佈

朱祝箕依裘源由預敢

怡香餅家

YEE HONG BAKERY

256 Pender St. E. Vancouver, B. C.

Phone Seymour 1103

華埠　雲高

本號聘有廣州名餅師精製各種大小餅食如送禮結婚等樣式不一而足應有盡有浮鬆甘美衆所稱許且價又廉童叟無欺茲製備大宗中秋月餅以應佳節之需求僑胞光顧無任歡迎

中秋月餅價目

加大雙黃冶蓉一元　足斤椰絲蛋黃五毛
加大金腿蛋黃八毛　足斤豆蓉蛋黃五毛
加大蓮蓉蛋黃八毛　足斤什錦鹹肉四毛
加大冶蓉蛋黃八毛　足斤九仁甜肉四毛
加大金腿肉月六毛　足斤椰絲肉月三毛
加大棗泥肉月六毛　足斤豆沙肉月三毛
加大金堯肉月六毛　足斤豆蓉肉月三毛
加大蓮蓉肉月六毛　佛公餅仔每打叺毛
加大鴨腿肉月六毛　鯉魚餅仔每打二毛
加大蠔豉肉月六毛

雲高華埠　怡香餅家謹啟

金然棧有限公司謹啓

CABLE ADDRESS "KAMYENCO"　TELEPHONE DOUGLAS 5570

金然棧製臘第一家　雲高華埠　歡迎光臨

Kam Yen Jan Co. LIMITED

MANUFACTURERS OF CHINESE STYLE SAUSAGE

223 KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C.

本號新製各項臘味列后

白油腸　鴨潤腸　金銀潤　涼肉豉　五花肉　臘猪心　臘猪咀　牛肉脯　白鴨庄　豉鴨片　大原鴨　鴨脚包　臘鴨腎　涼肉餅　猪領肉　臘鴨肝

價廉物美　歡迎賜顧

EMU AUSTRALIAN Brandy

★★★

意妙三星好料的葡萄白蘭地酒

用木桶釀藏

壹元一五　十三安沙
貳元貳五　廿六安沙

B-2

This advertisement is not published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbia.

▲餅家出賣

敢者本館現在全盤生意出賣價錢相宜有涼水電霜偶各等傢私齊備如有欲買者請面議或函商均可

York Cafe
P.O. Box 97
Sylvan Lake, Alta.

約餐館主人敢

民國廿五年八月廿五日

僑胞注意！

定做一套廿個安士的靚天青線仔絨男服、平時要破費廿七元半、在裕榮開業十六週年紀紀紀念大平賣期內、祇需廿貳元七五、保證合身、趨時、配用上等夾裡

有志定服者，盍興乎來！

其他襟色絨・價錢減得更低・

裕榮男服店

喜士定街東一二八號

中華藥房

JONG WAH CO.

296 Pender St. E.

VANCOUVER, B. C.

華埠　雲高

在國民黨總支部樓下

ECZEMA

KLEEREX Heals Psoriasis etc.

奇利力士藥膏崙治天泡瘡・發癢・酒刺・金錢癬・赤斑・大膿泡・及其他皮膚病：神效非常

每盒五毛、一元、不等

總代理中華藥房敢

外埠寄費貴客自理

★★大羅仙★★★★★

天星算命

小批八字壹元　加批星格三元
中批星盤五元　大批星盤另議
筆金先惠　空函不答

Mr. Tai Lor Sun, 521 Carrall St. Vancouver, B. C. Can.

▲李潤庭廣告

敢者小號承接建造屋宇木工裱花紙油漆等業但餐館裝修特購備机器製造材料工精價宜及接理裝水嚨電火餐館門面石仔一概大小接造包辦取價又廉務使貴客滿意如蒙賜顧可附訂銀期以利僑商生計抑或現欵交易一律歡迎常用揀選上等材料現在餐館市例莫論建築木磚弟可以隨時向市政廳請發給准照斷無妨碍阻止之理僑界關照幸祈留意焉

寄寓片打街廣州咖啡店
兼緬街新源靴舖門牌五百四十三號

電話 日大漢公報（詩磨）七〇九貳
夜（得慈利市）五貳五三Y

▲好西餐館出賣

啓者列必珠埠紐丁崙餐館出賣價錢相宜凡欲營斯業者請早來面商幸勿失此良机

本館主人謹啟

New England Cafe, 512-3rd Ave. S., Lethbridge, Alta.